
El libro multimedia como nuevo servicio de apoyo a la investigación. El caso de *La sagrada belleza de las joyas serranas y candelarias*

The multimedia book as a new service for research. The case
of *La sagrada belleza de las joyas serranas y candelarias*

Sonia Jiménez Hidalgo

(sonia.jimenez@cchs.csic.es)

Pilar Martínez Olmo

(pilar.martinez@cchs.csic.es)

*Biblioteca Tomás Navarro Tomás. Centro de Ciencias
Humanas y Sociales (CCHS), CSIC, Madrid*

Recibido: 1-4-2024; Revisado: 30-4-2024; Publicado: 23-5-24

Resumen: Presentamos en este artículo una herramienta multimedia de apoyo a la visibilización de fondos bibliográficos y de difusión de resultados de investigación desarrollada por la biblioteca Tomás Navarro Tomás (CCHS-CSIC) y que es fruto del trabajo colaborativo entre científicos, bibliotecarios y tecnólogos.

Palabras clave: Libro multimedia; Fondos bibliográficos; Resultados de investigación; Humanidades Digitales

Abstract: This article presents a multimedia tool to support the visibility of library collections and the dissemination of research results developed by the Tomás Navarro Tomás library (CCHS-CSIC). This tool is the result of collaborative work between scientists, librarians and technologists.

Keywords: Multimedia book; Library collections; Research results; Digital Humanities

Como citar/Citation: Jiménez Hidalgo, S. y Martínez Olmo, P. (2024). El libro multimedia como nuevo servicio de apoyo a la investigación. El caso de *La sagrada belleza de las joyas serranas y candelarias*. *Enredadera: revista de la Red de Bibliotecas y Archivos del CSIC*, (40), 15-20. <https://doi.org/10.20350/digitalCSIC/162809>

Uno de los pilares de las Humanidades Digitales se sustenta en la innovación y en la experimentación, así como en el trabajo desarrollado por equipos multidisciplinares. La biblioteca Tomás Navarro Tomás (BTNT) del Centro de Ciencias Humanas y Sociales del CSIC (CCHS-CSIC) se ha caracterizado desde su creación por su interés en experimentar y explorar diferentes formas de visibilizar su colección y sus servicios, así como por apoyar el desarrollo de la investigación en el CCHS. Con ambos aspectos como punto de referencia, la BTNT ha experimentado con nuevas herramientas informáticas que permiten publicar en Internet resultados de investigación en un formato novedoso que



acerca estos resultados al público especializado y al general, además de cumplir con las recomendaciones y mandatos de acceso abierto.

La publicación del libro multimedia [La sagrada belleza de las joyas serranas y candelarias](#) es el resultado de la colaboración estrecha entre científicos, bibliotecarios y tecnólogos en una búsqueda continua de nuevas maneras de apoyar a los investigadores en la labor divulgadora de su producción científica. Este libro multimedia que presentamos en *Enredadera* no debe confundirse con una página web, aunque se consulta de la misma forma. Se trata de un desarrollo informático que permite crear una publicación electrónica con los resultados de una investigación científica y ofrecer a los lectores la posibilidad de construirla de maneras diferentes, teniendo en cuenta su propio interés, el tiempo que desee dedicar a la lectura o el grado de profundidad al que quiera llegar.



Figura 1. Página de inicio del libro multimedia: [La sagrada belleza de las joyas serranas y candelarias](#)

La herramienta informática permite combinar texto, imagen, sonido, bases de datos y enlaces externos, así como crear una estructura diferente de la lectura secuencial. Teniendo en cuenta estas características se tomó como ejemplo para el primer proyecto de libro multimedia la publicación de D. Antonio Cea, *La sagrada belleza de las joyas serranas y candelarias*, publicado en Salamanca en 2022 por el Centro de Estudios Salmantinos, y que recoge el resultado de su investigación en el CSIC durante una parte importante de su vida profesional.

El libro impreso está estructurado en torno al Traje de Vistas o Davias, que se utilizaba tradicionalmente en las bodas y sigue vistiéndose en las celebraciones del Corpus Christi y en las fiestas de agosto, profundizando después en dos capítulos, uno centrado en las Joyas sagradas y otro en las Joyas utensilio. Como ejemplo de libro científico va acompañado de una introducción, un apartado de bibliografía, los agradecimientos a informantes y poblaciones en las que se ha realizado el estudio, y el discurso de contestación al que pronunció D. Antonio Cea el día de su incorporación al Centro de Estudios Salmantinos.

Las características del libro, la cantidad de notas (más de novecientas), las imágenes que ilustran la obra, las referencias literarias, las canciones en las que aparecen las joyas, el número de poblaciones en las que se ha recogido documentación y que se citan con referencias directas y precisas; el contenido en fin de la obra y el reconocimiento de ser el resultado de la investigación de toda una vida laboral desarrollada en el CSIC; nos invitaron a tomarlo como ejemplo para el primer libro multimedia.

La creación de este libro multimedia ha exigido trabajar en diferentes frentes, desde la gestión de un convenio de colaboración con el Centro de Estudios Salmantinos hasta la creación de un [dataset de las fotografías](#) recogidas en el libro y su incorporación a Digital.CSIC, la gestión de permisos para difundir algunos documentos del archivo, sin olvidar el análisis detallado del contenido de la obra para describir los diferentes niveles de información y los puntos de acceso que se quieren conseguir al final. Una buena planificación es siempre garantía de éxito.

Este fue el punto de partida, el análisis de los contenidos de la obra para crear una estructura que facilitó decidir cómo se podrían recuperar los contenidos del libro a través de la página web. Se destacó la importancia de los tipos de joyas, de los pueblos en los que hay testimonio de la existencia de esas joyas y de su presencia a lo largo de los siglos en esos lugares. Asimismo, se decidió incorporar también la información que completa la publicación con los apartados de palabras de presentación, bibliografía, o archivos y bibliotecas consultados.



The image shows a screenshot of a website menu with a dark blue background and white text. The title 'La sagrada belleza de las joyas serranas y candelarias' is at the top left. The menu is organized into three columns. The first column contains: Inicio, Palabras de presentación, Introducción, Vídeo de presentación, and Discurso de contestación. The second column contains: Ceremonia de Vistas o Davias, Joyas sagradas, Joyas-utensilio, Galería de imágenes, and Esquemas y figuras. The third column contains: Las joyas, Las poblaciones, Testigos por siglos, Bibliografía, Archivos y bibliotecas, Informantes, Agradecimientos, and Licencia CC.

La sagrada belleza de las joyas serranas y candelarias		
Inicio	Ceremonia de Vistas o Davias	Las joyas
Palabras de presentación	Joyas sagradas	Las poblaciones
Introducción	Joyas-utensilio	Testigos por siglos
Vídeo de presentación	Galería de imágenes	Bibliografía
Discurso de contestación	Esquemas y figuras	Archivos y bibliotecas
		Informantes
		Agradecimientos
		Licencia CC

Figura 2. Menú de acceso a los contenidos del libro multimedia.

Una vez decidida la estructura y las diferentes maneras de acceder a la obra se inició el desarrollo de la aplicación que da soporte al libro multimedia. Se ha trabajado con una base de datos MySQL que contiene una serie de tablas que recogen el texto completo del libro, las notas, las láminas y figuras y los pueblos mencionados.

En paralelo, se trabajó el diseño de la página web y su integración con los contenidos recogidos en las tablas anteriormente indicadas. Esta integración se ha realizado con PHP y se ha realizado un diseño en HTML5 responsive para facilitar la consulta del libro en diferentes dispositivos.

Los meses siguientes de trabajo se centraron en la maquetación e incorporación de los textos, notas e imágenes a las tablas correspondientes y en el desarrollo de la programación necesaria para mostrar el libro desde los diferentes puntos de vista comentados anteriormente. Esto se traduce en que un visitante de la página puede conocer de manera individual una de las joyas o acceder a un pueblo concreto y tener la obra completa únicamente para esa localización.



Figura 3. Georreferenciación de las poblaciones que aparecen en el libro.

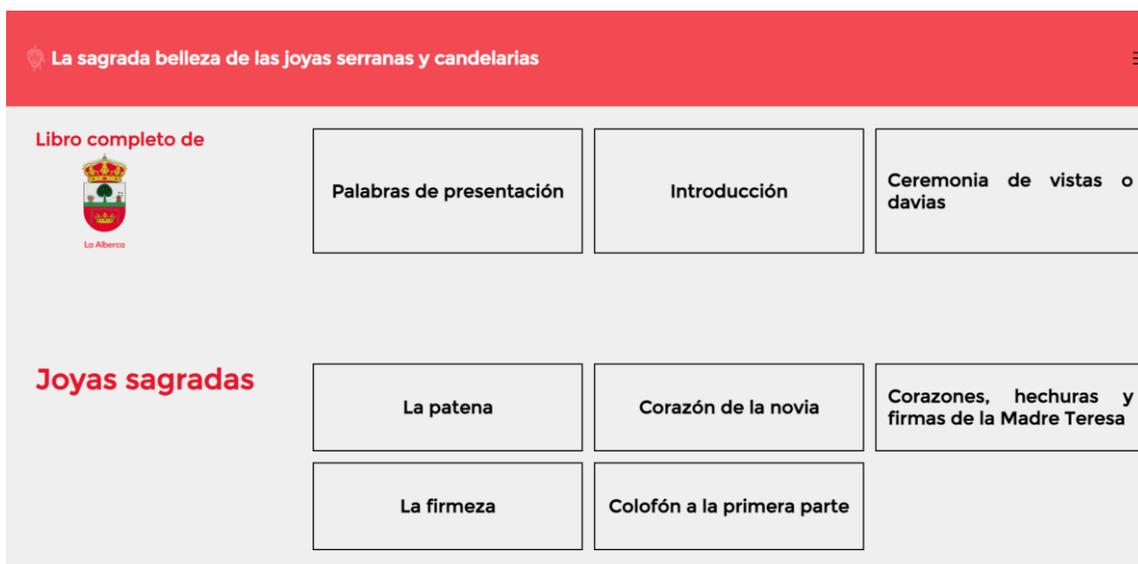


Figura 4. Al acceder a una población concreta se reconstruye el texto completo del libro únicamente para esa población.

El libro multimedia, incluye, además, elementos interactivos que facilitan al lector conocer de manera muy intuitiva las joyas y su localización en los trajes tradicionales. Sobre un esquema del traje de Davias pueden seleccionarse cada una de las joyas y se activa un cuadro de explicación que incluye el nombre, el dibujo de diferentes versiones y, en algunos casos, la explicación del autor.

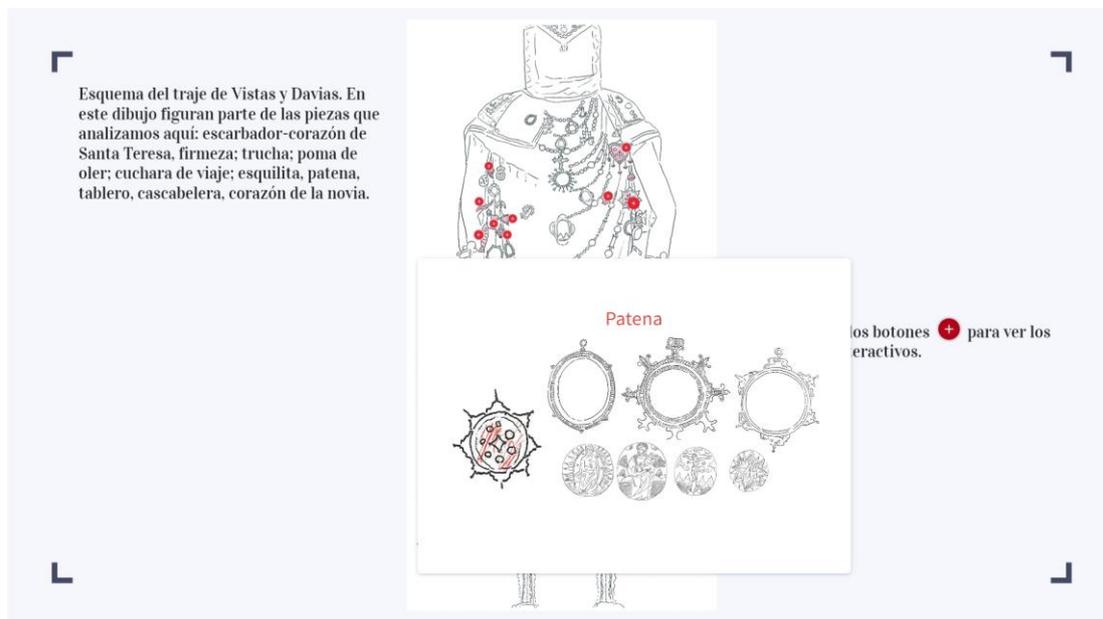


Figura 5. A Esquema interactivo del traje de Vistas o Davias.

Otro material complementario es una galería de imágenes seleccionadas de la publicación y el acceso al [dataset](#) con todas las imágenes utilizadas por Antonio Cea para su investigación científica.



Figura 6. Galería de imágenes del libro multimedia.

La lectura del texto en cualquiera de sus apartados ofrece la posibilidad de seguir el discurso del autor sin información añadida o ir visualizando, si así se decide, la información complementaria. Las notas, resaltadas en rojo sobre el texto, permiten invocar una pequeña pantalla superpuesta para leer la explicación que ofrece el autor; los textos literarios pueden ser leídos o escuchados en una grabación sonora que ofrece una [lectura dramatizada](#); las canciones, además de leídas, pueden escucharse [interpretado por el propio autor](#), etc. Al inicio se ha incorporado un [vídeo](#) en el que se conversa con el autor sobre el interés de la obra, su contenido y la importancia para los estudios de antropología.

El libro, además de como obra completa, puede ser consultado desde el nombre de cada una de las poblaciones ofreciendo a sus ciudadanos información precisa sobre ejemplos de su localidad sin necesidad de entresacarlos de cada uno de los capítulos. En parte, se ofrecen pequeños libros multimedia sobre las Joyas existentes en cada uno de los pueblos de la Sierra y en Candelario.

La bibliografía tiene enlaces a todos los documentos disponibles en acceso abierto, se ha trabajado especialmente el currículum del autor con el objetivo de disponer de todas sus publicaciones en Digital.CSIC antes de que comience su nueva etapa fuera del CSIC, los archivos y bibliotecas consultados tienen enlaces a sus páginas web, etc.

Este trabajo ha sido posible gracias a un conjunto de profesionales que, en distintos momentos del proyecto, han aportado sus habilidades técnicas y profesionales. En primer lugar, debemos mencionar al autor y al Centro de Estudios Salmantinos que generosamente cedieron sus respectivos derechos sobre la edición para poder crear este libro multimedia y a Elea Giménez que desde la dirección del CCHS en 2022 apoyó el desarrollo de esta herramienta. El trabajo de la biblioteca es un trabajo de equipo, pero el peso del proyecto ha recaído, junto con las autoras de este artículo, en Esther Calle en la maquetación del libro y en el tratamiento de las imágenes para mejorar su calidad y adaptarlas al diseño de la web; en José Pablo Moragón que ha trabajado con tenacidad en la creación del dataset incorporado a Digital.CSIC y en las compañeras del servicio de apoyo a la investigación para toda la gestión de licencias. Agradecemos también el apoyo de Isabel Fernández para la lectura dramatizada de los textos literarios.

Como conclusión queremos mencionar que el libro multimedia [La sagrada belleza de las joyas serranas y candelarias](#) es el resultado de la exploración de nuevas herramientas y formas de visibilizar fondos bibliográficos, es un buen ejemplo de difusión de resultados de investigación y una prueba de que el trabajo colaborativo permite alcanzar retos a los que sería difícil llegar de manera individual.